EN

POWERWALKER INVERTER1-2K

User Manual

EN, DE, FR

Important Safety Information

EN

Before installing PowerWalker Inverter 1000/2000VA, please read the following information carefully and save this manual for further reference. Disregard of these safety notes may endanger life or health, as well as the function of the equipment. Special attention must be paid to the CAUTION and WARNING statements in this manual.

CAUTION

1. To reduce risk of injury, charge ONLY lead-acid type rechargeable batteries. Other types of batteries may cause damage and injury.
2. DO NOT operate the PowerWalker Inverter if it has been dropped or damaged in any way.
3. DO NOT expose PowerWalker Inverter to rain, snow or liquids of any type. PowerWalker Inverter is designed for indoor installation only.
4. NEVER charge a frozen battery.
5. DO NOT obstruct the ventilation openings.
6. Risk of electric shock Heat-sinks are live. Disconnect the AC sources and the DC source from this unit before servicing.
7. Risk of electric shock.This unit receives power from more than one source. Disconnect the AC sources and the DC source from this unit before servicing.
8. Do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
9. The sum of the leakage current of the PowerWalker INVERTER and the connected equipment should not exceed 3.5mA.
10. Risk of explosion if battery is incorrectly connected or replaced.

WARNING

1. Provide adequate ventilation from the battery compartment. The battery enclosure should be designed to prevent accumulation and concentration of hydrogen gas at the top of the compartment.
2. Input/output AC wiring and battery cables must be rated for 75^{o}C or higher. Using cables diameter, please refer to appendix A, according to different models. The inner diameter of the copper ring terminal which is used to connect battery cables to PowerWalker Inverter DC terminals should be no less than 6mm.
3. For battery installation and maintenance: read the battery manufacturer's installation and maintenance instructions prior to operating.

PERSONAL PRECAUTIONS

1. Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes.
2. Avoid touching eyes while working near batteries.
3. NEVER smoke or allow a spark or flame in the near vicinity of a battery.
4. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with batteries. Batteries can produce short circuit current high enough to make metal melt, and can cause severe burns.
5. If a remote or automatic generator start system is used, disable the automatic starting circuit or disconnect the generator to prevent accident during servicing.

Thanks for purchasing the PowerWalker Inverter 1000/2000VA. Properly used, this product will give you many years of reliable service.

The PowerWalker Inverter series is an electronic product that has been designed and built to take low DC voltage power from batteries and convert it to standard AC power like the current you have at home.

The PowerWalker Inverter series is a DC-to-AC with auto line-to-battery transfer and integrated charging system,

PowerWalker Inverter series, powers from AC power and DC source, serving as an extended run UPS. When AC cable is connected to a wall socket, utility power goes to connected equipment(s) and/or charges the battery set via charging system. In UPS mode, the PowerWalker Inverter series automatically converts battery energy into AC power for backing up the connected devices.

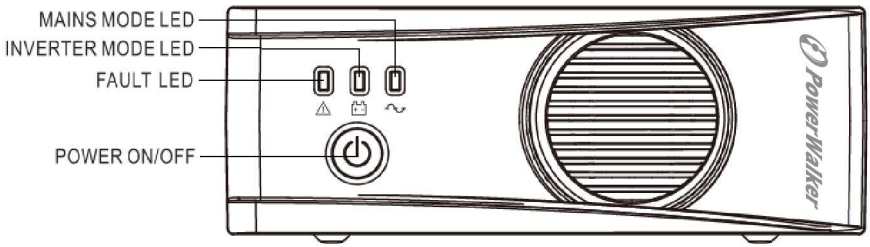
Features:

- Super efficient, DC to AC conversion, minimizing charging losses
- Input voltage range selection option
- Fully automatic start operation
- High frequency technology
- Compact size and light weight
- Provides critical overload protection
- Eco-friendly & non-polluting (green device)
- Advanced technology optimizes battery life

Operation & Installation

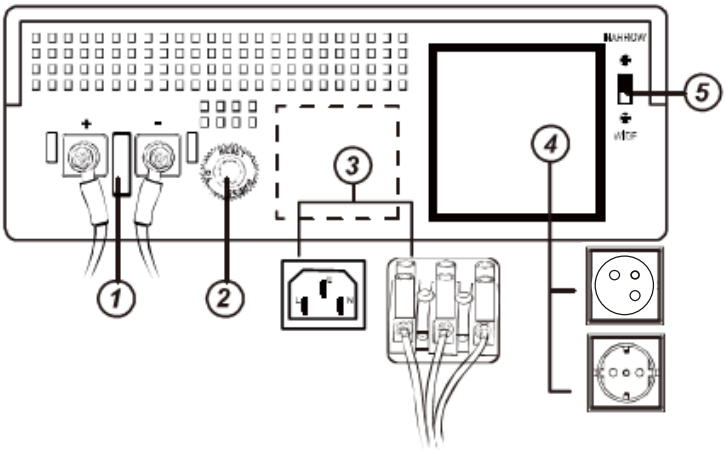
Front Panel Controls and LED Indicators

Shown below are the controls and indicator lights on the front panel of PowerWalker Inverter series.



Rear Panel & Output Description

Shown below are the components on the rear panel of PowerWalker Inverter series.



1. DC Input Connector (Battery Terminal)
2. Input Protector
3. AC Input or IEC Inlet
4. Output Receptacle(s)
5. Input Voltage Range Selector: Input voltage range is defined in specification chapter, and output voltage is the same as input voltage in 'mains' mode.
   A. Select **'Narrow'** setting for general electrical appliance such as tube light,energy saving lamp,TV,Juicer & mixer etc, but it is not suitable to meet high-power motor or inductive

load ,such as the fridge of 1KW ,the motor of 800W, air cooler ,PC（having risk of rebooting）and so on. In this mode, the PowerWalker Inverter series operating voltage, in 'mains' mode, is within 170~280Vac with the same output voltage. The line sensitivity is higher.

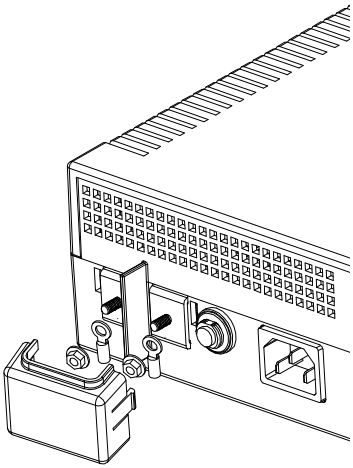
B. Select "**Wide**" setting to save energy. In this mode the operating range of voltage for the PowerWalker Inverter is 90-280Vac, hence the output voltage will be the same as the MAINS input voltage. The PowerWalker Inverter unit in this mode has a lower sensitivity. You can connect and use only for some special load, such as lamp, fan.

Battery Connection

Step 1- Pinch the bottom of DC input cover and Open it.

Step 2- Follow battery polarity guide located near battery terminal. Place the battery cable ring terminal over PowerWalker Inverter's battery terminal. Tighten the M5 nut. Do not place anything between the flat part of battery terminal and the battery cable ring terminal, since overheating may occur.

Caution! DO NOT place anything between battery cable ring terminals and battery terminals. The terminal stud is not designed to carry current. Apply Anti-oxidant paste to terminals after terminals have been torqued.

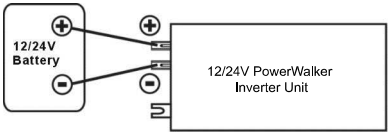


Battery Cable Connection to PowerWalker Inverter 1000/2000VA

Step 3- Connect battery cables to your batteries

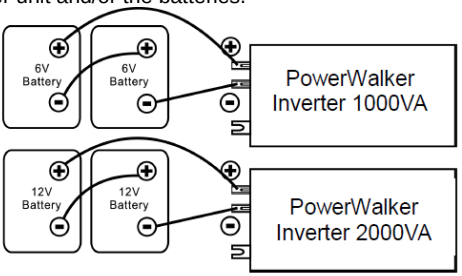
The battery must be wired to match the units DC input voltage specifications

(12V for PowerWalker Inverter 1000VA,24V for PowerWalker Inverter 2000VA)

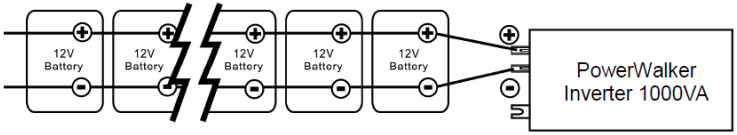


In addition, the batteries can be wired to provide additional run time. The various wiring configurations are as follows:

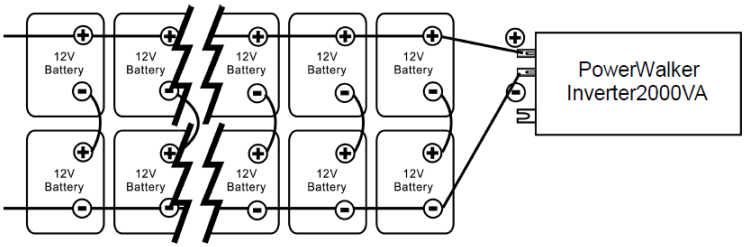
- **Series Connection:** Wiring batteries in “series” increases the total output voltage. This voltage MUST match the DC voltage requirements of the PowerWalker Inverter unit, or it may damage both the PowerWalker Inverter unit and/or the batteries.



- **Parallel Connection:** Wiring batteries in “parallel” increases the total run time, the batteries can operate the AC loads. The more batteries connected in parallel the longer run time the loads can be powered from the PowerWalker Inverter unit.



- **Series-Parallel Connection:** “Series-parallel” configuration increases both the battery voltage (to match the DC requirements of PowerWalker Inverter unit) and run time for operating the AC loads.



EN

SPECIFICATION

MODEL		PowerWalker Inverter 1000	PowerWalker Inverter 2000
CAPACITY		1000VA/600W	2000VA/1200W
AC INPUT	Nominal Voltage	220/230/240VAC	
	Input Voltage Range	90~280VAC	
	Nominal Frequency	50/60Hz (Auto Detection)	
INPUT VOLTAGE RANGE SELECTOR	Narrow	170~280VAC	
	Wide	90~280VAC	
POWERWALKER INVERTER MODE OUTPUT	Voltage	230VAC +10/-18%	
	Frequency	50/60Hz ±0.5Hz	
	Waveform	Modified Sine-wave	
	Efficiency (AC to AC)	> 95%	
	Efficiency (DC to AC)	> 80%	
BATTERY	Nominal Voltage	12V DC	24V DC
CHARGER	Charging Voltage	13.7+/-0.2V	27.4+/-0.4V
	Charging Current	10A max.	
	Overcharging Protection	16V+/-0.4V	32V+/-0.8V
TRANSFER	Transfer Time	Typical 15-20ms, 40ms max	
INDICATOR	Line Mode	Green LED blinks or lights steadily	
	Battery Mode	Yellow LED lights	
	Overload/fault	Red LED blinks or lights steadily	
AUDIBLE ALARM	Low Battery Voltage in Battery Mode	Beeps every 2 seconds	
	Overload	Beeps every 0.5 second.	
	Fault	Beeps continuously	
ENVIRONMENT	Temperature	0 ~ 40°C	
PHYSICAL	Dimension (mm) DXWXH	255x80x224	
	Net Weight (Kg)	2.3Kg	2.5Kg
PROTECTIONS	Deep Discharge, Overcharge, Short Circuit, Overload, Battery Short, Over Voltage, Under Voltage.		

Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Remedy
No LED display	1. Battery Weak	1. Re-charge battery
	2. Battery defective	2. Battery replacement.
	3. Power switch is not pressed	3. Press and hold power switch.
Mains normal but works in PowerWalker inverter mode	1. AC Input missing	1. Check AC input connection.
	2. Input protector is effective	2. Reset the input protector.
Alarm buzzer beeps continuously	Overload	1. Verify that the load matches the capability specified in the specs.
Back up time is shortened	Overload	1. Remove some non-critical load.
	Battery voltage is too low.	2. Charge battery for 8 hours or more.

If any abnormal situations occur that are not listed above, please call service personnel immediately.

Appendix A

Models	Input/output cables (gauge copper wire)	Battery cables (gauge copper wire)
1000VA/12VDC	At least 18AWG	At least 8AWG
2000VA24VDC	At least 18AWG	At least 8AWG

Safety and EMC requirements

Safety Standard	EN60950-1
EMC Standard	EN62040-2

DE

POWERWALKER INVERTER1-2K

Benutzerhandbuch

DE, EN, FR

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte vor der Installation des PowerWalker Inverter 1000/2000VA sorgfältig die folgenden Informationen und bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Bezugnahme auf. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann lebensgefährlich oder gesundheitsgefährdend sein und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Besondere Aufmerksamkeit muss den mit ACHTUNG und WARNUNG gekennzeichneten Hinweisen in diesem Handbuch gewidmet werden.

ACHTUNG

1. Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, laden Sie nur Blei-Säure-Akkus. Andere Batterietypen können zu Schäden und Verletzungen führen.
2. Betreiben Sie den PowerWalker Inverter NICHT , wenn er umgefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
3. Setzen Sie den PowerWalker Inverter weder Regen, noch Schnee oder Flüssigkeiten jeder Art aus. Der PowerWalker Inverter ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen.
4. Laden Sie NIEALS eine eingefrorene Batterie auf.
5. Die Belüftungsöffnungen dürfen NICHT blockiert werden.
6. Stromschlaggefahr. Die Kühlkörper sind spannungsführend. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Wechselstromquellen und die Gleichstromquelle dieses Geräts ab.
7. Stromschlaggefahr. Dieses Gerät empfängt Leistung von mehr als einer Quelle. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Wechselstromquellen und die Gleichstromquelle dieses Geräts ab.
8. Abdeckung nicht entfernen. Es befinden sich im Inneren des Geräts keine zu wartenden Teile. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal warten oder reparieren.
9. Der gesamte Leckstrom des PowerWalker INVERTER und der angeschlossenen Geräte sollte nicht mehr als 3,5 mA betragen.
10. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch angeschlossen oder ersetzt werden.

WARNUNG

1. Für ausreichende Lüftung aus dem Batteriefach sorgen. Die Batterieumkleidung sollte so gestaltet sein, dass sie Akkumulation und die Konzentration von Wasserstoffgas an der Oberseite des Fachs verhindert.
2. Eingang/Ausgang der Wechselstromverkabelung und Batteriekabel müssen für 75°C oder höher ausgelegt sein. Zur Verwendung der Kabeldurchmesser von verschiedenen Modellen beachten Sie bitte Anhang A. Der Innendurchmesser des kupfernen Ringkabelschuhs, der verwendet wird, um Batteriekabel an den Gleichstromklemmen des PowerWalker Inverter anzuschließen, sollte nicht weniger als 6 mm betragen.
3. Batterieinstallation und -wartung: Lesen Sie vor dem Betrieb die Installations- und Wartungsanweisungen des Herstellers.

PERSONENBEZOGENE VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Halten Sie ausreichend sauberes Wasser und Seife bereit, falls Batteriesäure mit Haut, Kleidung oder Augen in Kontakt kommt.
2. Vermeiden Sie es, bei der Arbeit mit Batterien die Augen zu berühren.
3. In der näheren Umgebung einer Batterie NIEMALS rauchen oder Funken oder offene Flammen verursachen.
4. Legen Sie persönliche Gegenstände wie Armbänder, Ringe, Halsketten und Armbanduhren ab, wenn Sie Arbeiten an den Batterien durchführen. Batterien können einen Kurzschlussstrom auslösen, der stark genug ist, um Metall zum Schmelzen zu bringen und schwere Verbrennungen herbeiführen kann.

5. Wenn ein fernausgelöster oder automatischer Start des Generators durchgeführt wird, deaktivieren Sie die automatische Startschaltung oder trennen Sie den Generator vom Strom, um Unfälle während der Wartung zu verhindern.

Vielen Dank, dass Sie sich für den PowerWalker Inverter 1000/2000VA entschieden haben. Richtig eingesetzt, wird dieses Produkt Ihnen viele Jahre zuverlässige Dienste leisten.

Die PowerWalker Inverter-Serie umfasst elektronische Geräte, die entwickelt und gebaut wurden, um Strom mit niedriger Gleichspannung von Batterien in Standardwechselstrom umzuwandeln, wie der, den Sie zu Hause haben.

Die PowerWalker Inverter-Serie dient zur Umwandlung von Gleichstrom in Wechselstrom mit automatischer Übertragung von der Leitung zur Batterie und mit integriertem Ladesystem.

Die PowerWalker Inverter-Serie führt die Versorgung von Wechselstrom- und Gleichstromquellen durch und dient als USV mit erweiterter Laufzeit. Wenn ein Wechselstromkabel an eine Steckdose angeschlossen wird, geht der Strom an angeschlossene Geräte und/oder er lädt den Akku über das Ladesystem auf. Im USV-Modus wandelt die PowerWalker Inverter-Serie Batteriestrom automatisch in Wechselstrom um, der zur Unterstützung der angeschlossenen Geräte genutzt wird.

Merkmale:

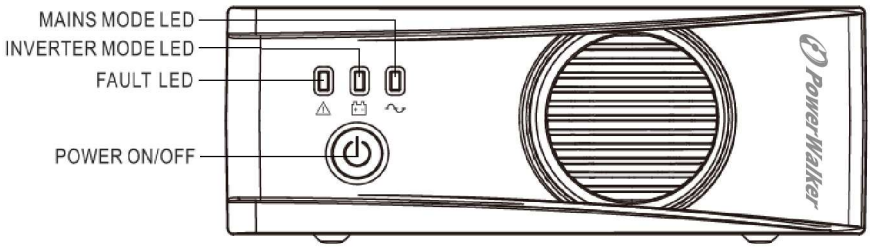
- Besonders effizient, Umwandlung von Gleichstrom in Wechselstrom, Minimierung von Ladeverlusten
- Option zur Auswahl des Eingangsspannungsbereichs
- Vollautomatischer Startbetrieb
- Hochfrequenz-Technologie
- Kompakte Größe und geringes Gewicht
- Mit Schutz gegen kritische Überlast
- Umweltfreundliches & -verträgliches Gerät
- Fortschrittliche Technologie optimiert die Akkulaufzeit

Betrieb & Installation

DE

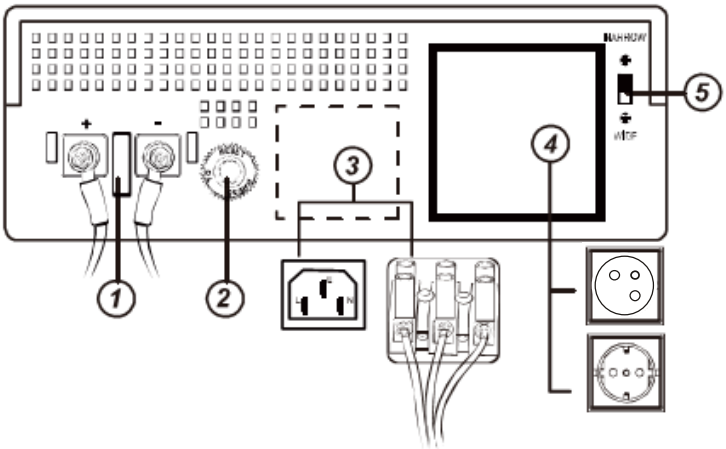
Bedienelemente und LED-Anzeigen

Nachfolgend werden die Bedienelemente und Anzeigen an der Vorderseite der PowerWalker Inverter-Serie gezeigt.



Beschreibung der Rückseite und Ausgänge

Nachfolgend werden die Komponenten an der Rückseite der PowerWalker Inverter-Serie gezeigt.



1. Gleichstrom-Eingang (Batterieklemme)
2. Eingangsschutz
3. Wechselstrom- oder IEC-Eingang
4. Ausgangsbuchse(n)
5. Eingangsspannungsbereichswähler: Der Eingangsspannungsbereich wird im Kapitel "Spezifikationen" definiert und die Ausgangsspannung ist die gleiche wie die Eingangsspannung im "Netz"-Modus.
   A. Wählen Sie die Einstellung **'Narrow'** ("Eng") für allgemeine elektrische Geräte wie Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Fernseher, Entsafter & Mixer usw. Es besteht aber

keine Eignung für Hochleistungsmotoren oder induktive Lasten, wie z.B. Kühlschränke mit 1 kW Leistung, Motoren mit 800 W, Luftkühler, PCs (Neustartgefahr) usw. In diesem Modus liegt die Betriebsspannung der PowerWalker Inverter-Serie im "Netz"-Modus bei gleicher Ausgangsspannung zwischen 170~280 V AC. Die Leitungsempfindlichkeit ist höher.

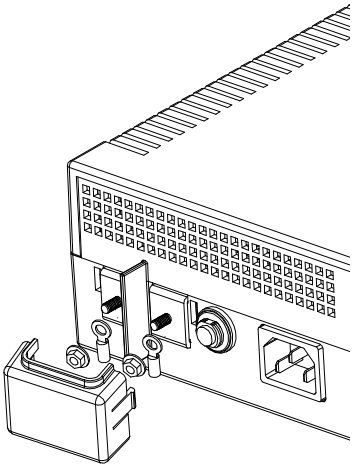
B. Wählen Sie die Einstellung "**Wide**" ("Weit"), um Energie zu sparen. In diesem Modus liegt der Spannungsbereich für den PowerWalker Inverter zwischen 90-280 V AC, daher wird die Ausgangsspannung gleich der NETZ-Eingangsspannung sein. Die PowerWalker Inverter-Einheit hat in diesem Modus eine geringere Empfindlichkeit. Sie können sie nur für einige besondere Lasten anschließen und verwenden, z.B. Lampen, Ventilatoren.

Batterieanschluss

Schritt 1- Drücken Sie den Boden des Gleichstromeingangs ein und öffnen Sie ihn.

Schritt 2- Beachten Sie die Führung für die Batteriepolarität in der Nähe der Batterieklemme. Legen Sie den Ringkabelschuh der Batterieklemme über die Batterieklemme des PowerWalker Inverters. Ziehen Sie die M5-Mutter fest. Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen dem flachen Teil der Batterieklemme und dem Ringkabelschuh des Batteriekabels, da es zu Überhitzung kommen kann.

Achtung! Platzieren Sie NICHTS zwischen den Ringkabelschuhen des Batteriekabels und den Batterieklemmen. Der Klemmenbolzen ist nicht dazu ausgelegt, Strom zu führen. Tragen Sie Anti-Oxidationspaste auf die Klemmen auf, nachdem diese angezogen wurden.



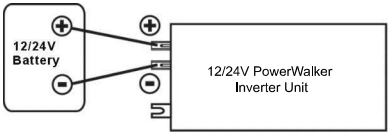
Batterie-Kabelverbindung zum PowerWalker Inverter 1000/2000VA

DE

Schritt 3 - Schließen Sie die Batteriekabel an die Batterien an

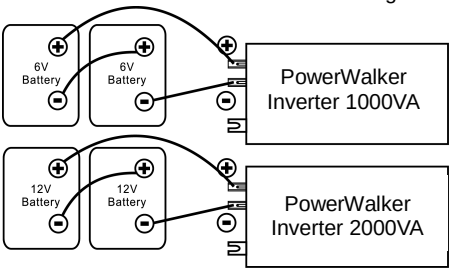
Die Batterie muss so verdrahtet werden, dass sie den Spezifikationen für die Gleichstromeingangsspannung entspricht

(12 V für PowerWalker Inverter 1000VA, 24 V für PowerWalker Inverter 2000VA)

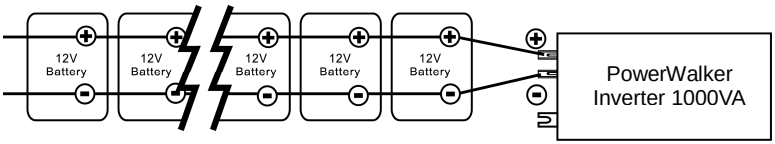


Darüber hinaus können die Batterien so verdrahtet werden, dass sie zusätzliche Laufzeit ermöglichen. Die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten sind wie folgt:

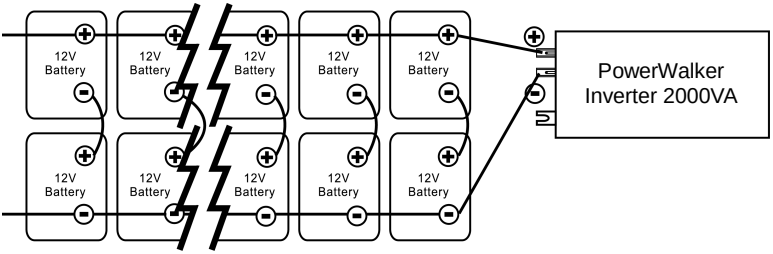
- **Reihenanschluss:** Die Verdrahtung der Batterien in "Reihe" erhöht die Gesamtausgangsspannung. Diese Spannung MUSS den Anforderungen an die Gleichstromspannung der PowerWalker Inverter-Einheit entsprechen, anderenfalls können sowohl die PowerWalker Inverter-Einheit als auch die Batterien beschädigt werden.



- **Parallelanschluss:** Die "parallele" Verdrahtung der Batterien erhöht die Gesamtlaufzeit, die Batterien können die Wechselstromlasten betreiben. Je mehr Batterien parallel verdrahtet sind, desto länger wird die Laufzeit der Lasten, die über die PowerWalker Inverter-Einheit betrieben werden.



- **Reihe-Parallel-Anschluss:** Die “Reihe-Parallel"-Konfiguration erhöht sowohl die Batteriespannung (um den Anforderungen an den Gleichstrom der PowerWalker Inverter-Einheit zu entsprechen) und die Laufzeit für den Betrieb der Wechselstromlasten.



SPEZIFIKATION

MODELL		PowerWalker Inverter 1000 VA	PowerWalker Inverter 2000 VA
KAPAZITÄT		1000 VA/600 W	2000 VA/1200 W
WECHSELSTROMEINGANG	Nennspannung	220/230/240 VAC	
	Eingangsspannungsbereich	90~280 V AC	
	Nennfrequenz	50/60Hz (automatische Erkennung)	
EINGANGSSPANNUNG-SBEREICHSWÄHLER	Narrow (Eng)	170~280 V AC	
	Wide (Weit)	90~280 V AC	
POWERWALKER INVERTER MODUS AUSGANG	Spannung	230 V AC +10/-18%	
	Frequenz	50/60 Hz ± 0,5 Hz	
	Wellenform	abgeänderte Sinuswelle	
	Effizienz (AC zu AC)	> 95%	
	Effizienz (DC zu AC)	> 80%	
BATTERIE	Nennspannung	12 V DC	24 V DC
LADEGERÄT	Ladespannung	13,7 +/- 0,2 V	27,4 +/- 0,4 V
	Ladestrom	Max. 10 A	
	Überlastschutz	16 V +/- 0,4 V	32 V +/- 0,8 V
ÜBERTRAGUNG	Übertragungszeit	Typisch 15-20 ms, max. 40 ms	
ANZEIGE	Leitungsmodus	Grüne LED blinkt oder leuchtet dauerhaft	
	Akkumodus	Gelbe LED leuchtet	
	Überlast/Störung	Rote LED blinkt oder leuchtet dauerhaft	
AKUSTISCHER ALARM	Schwache Akkuspannung im Akkumodus	Piept alle 2 Sekunden	
	Überlast	Piept alle 0,5 Sekunden	
	Störung	Piept ständig	
UMGEBUNG	Temperatur	0 ~ 40°C	
ABMESSUNGEN	Abmessungen (mm), T×B×H	255x80x224	
	Nettogewicht (kg)	2,3 kg	2,5 kg
SCHUTZEINRICHTUNGEN	Tiefentladung, Überladung, Kurzschluss, Überlast, Batteriekurzschluss, Überspannung, Unterspannung.		

Problembehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Es leuchtet keine LED	1. Schwacher Akku	1. Akku aufladen
	2. Akku defekt	2. Batterieaustausch
	3. Der Einschalter wurde nicht gedrückt	3. Einschalter gedrückt halten.
Der Netzanschluss ist normal, arbeitet aber im PowerWalker Inverter-Modus	1. AC-Eingang fehlt	1. Verbindung des AC-Eingangs prüfen.
	2. Eingangsschutzvorrichtung ist aktiv	2. Eingangsschutzvorrichtung zurücksetzen.
Alarmsummer ertönt kontinuierlich	Überlast	1. Vergewissern Sie sich, dass die Last mit der in den technischen Daten angegebenen Kapazität übereinstimmt.
Sicherungszeit ist verkürzt	Überlast	1. Trennen Sie weniger wichtige Verbraucher ab.
	Batteriespannung ist zu niedrig.	2. Laden Sie den Akku mindestens 8 Stunden lang auf.

Wenn irgendwelche ungewöhnlichen Situationen auftreten, die oben nicht aufgelistet sind, rufen Sie bitte sofort den Kundendienst an.

Anhang A

Modelle	Eingangs-/Ausgangskabel (Kupferdraht)	Batteriekabel (Kupferdraht)
1000 VA/12 V DC	Mindestens 18 AWG	Mindestens 8 AWG
2000 VA/24 V DC	Mindestens 18 AWG	Mindestens 8 AWG

Sicherheits-und EMV-Anforderungen

Sicherheitsnorm	EN60950-1
EMV Norm	EN62040-2

FR

ONDULEUR POWERWALKER1-2K

MANUEL D´UTILISATION

FR, EN, DE

Consignes de Sécurité Importantes

Avant de procéder à l'installation de l'Onduleur PowerWalker Inverter1000/2000VA, veuillez lire attentivement les consignes suivantes et conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. Le non-respect des consignes de sécurité peut mettre en danger votre vie ou votre santé, ainsi que le bon fonctionnement de l'appareil. Les sections ATTENTION et AVERTISSEMENT doivent faire l'objet d'une attention particulière.

ATTENTION

1. Pour réduire le risque de blessure, chargez SEULEMENT des batteries rechargeables de type plomb-acide. Les autres types de batteries peuvent causer des dégâts et occasionner des blessures.
2. N'utilisez PAS l'Onduleur PowerWalker si l'appareil est tombé par terre ou a été endommagé de quelconque manière.
3. N'exposez PAS l'Onduleur PowerWalker à la pluie, la neige ou tout autre liquide.. L'Onduleur PowerWalker est seulement conçu pour une utilisation intérieure.
4. NE JAMAIS charger une batterie gelée.
5. NE PAS couvrir les orifices de ventilation.
6. Risques d'électrocution et pertes de chaleur possibles. Déconnectez les sources CA et CC de l'appareil avant toute réparation.
7. Risque d'électrocution. Plus d'une source d'électricité alimente cet appareil. Déconnectez les sources CA et CC de l'appareil avant toute réparation.
8. Ne retirez pas le couvercle. L'intérieur ne contient aucune pièce réparable. Faites appel à un technicien qualifié pour toute réparation.
9. La totalité du courant de fuite de l'Onduleur PowerWalker et des appareils connectés ne devrait pas dépasser 3,5mA.
10. Risque d'explosion si la batterie est mal connectée ou remplacée de façon incorrecte.

AVERTISSEMENT

1. Assurez-vous que la ventilation du compartiment des batteries est suffisant. Le boîtier de la batterie devrait être conçu pour éviter l'accumulation et la concentration d'hydrogène dans la partie supérieure du compartiment.
2. Les câbles d'alimentation et de la batterie doivent résister à une chaleur de 75°C minimum. Reportez-vous à l'annexe A pour le diamètre des câbles utilisés en fonction des différents modèles. Le diamètre intérieur de l'anneau terminal en cuivre utilisé pour connecter les câbles de la batterie aux bornes CC de l'Onduleur PowerWalker ne devrait pas faire moins de 6mm.
3. Pour l'installation et l'entretien de la batterie : veuillez lire les instructions du constructeur avant toute utilisation.

PRECAUTIONS INDIVIDUELLES

1. Ayez de l'eau douce en abondance et du savon à disposition au cas où l'acide de la batterie entre en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
2. Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez près de la batterie.
3. NE JAMAIS fumer ou provoquer d'étincelles ou de flammes à proximité d'une batterie.
4. Lorsque vous travaillez sur une batterie au plomb, retirez tout effet personnel en métal, tel que des bagues, bracelets, colliers et montres. Les batteries peuvent produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour faire fondre le métal, provoquant de sérieuses brûlures.
5. Si un générateur à démarrage automatique ou à distance est utilisé, désactivez le circuit de démarrage automatique ou déconnectez le générateur afin d'éviter tout accident pendant la réparation.

Merci d'avoir fait l'achat d'un Onduleur PowerWalker 1000/2000VA. Une utilisation correcte de ce produit vous procurera un service fiable pendant de nombreuses années.

FR

L'Onduleur PowerWalker est un appareil électronique conçu et fabriqué pour convertir la faible tension CC des batteries en courant CA standard comme celui que l'on trouve à la maison.

L'Onduleur PowerWalker est un convertisseur CC/CA incluant l'auto-transfert de la ligne vers la batterie et un dispositif de charge intégré.

L'Onduleur PowerWalker fonctionne à partir du courant CA et sur la source d'alimentation CC pour fournir un fonctionnement prolongé en UPS. Lorsque le câble d'alimentation AC est branché à une prise murale, l'équipement connecté est alors alimenté par le secteur et la batterie se charge via le dispositif de charge. En mode UPS, l'onduleur PowerWalker convertit automatiquement l'énergie de la batterie en courant CA pour assurer le fonctionnement des appareils connectés.

Caractéristiques :

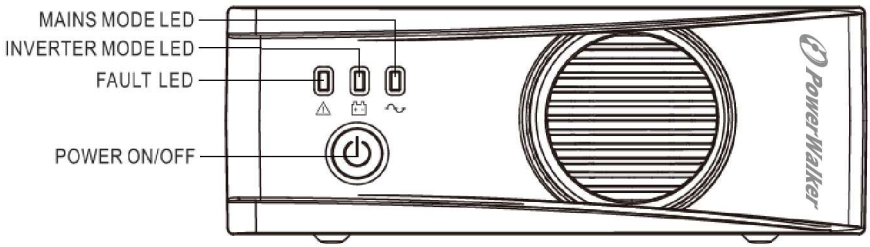
- Conversion CC/CA ultra-efficace, réduisant les pertes associées à la charge
- Une large gamme de tension d'entrée
- Fonction automatique de démarrage
- Technologie haute fréquence
- Compact et léger
- Protège de la surcharge
- Écologique & non-polluant
- Optimisation de la durée de vie de la batterie grâce à sa technologie avancée

Installation & Fonctionnement

FR

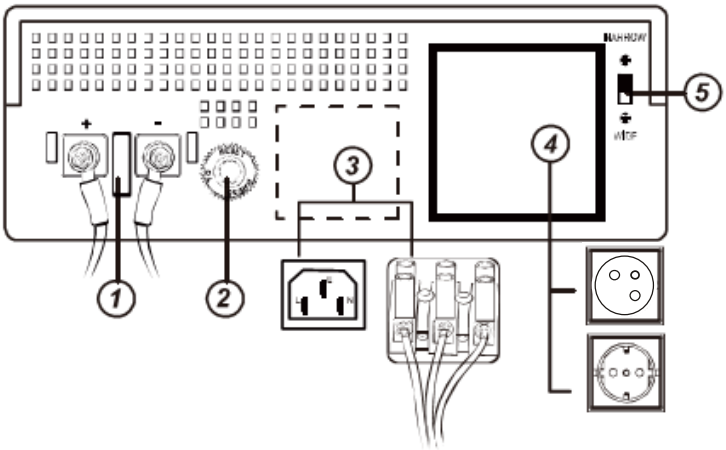
Commandes et Témoins Lumineux sur la Façade Avant

Ci-dessous : commandes et témoins lumineux situés sur la façade avant de l'onduleur PowerWalker.



Façade Arrière & Description des Connectiques

Ci-dessous : éléments situés sur la façade arrière de l'onduleur PowerWalker.



1. Connecteur d'entrée CC (Borne de la Batterie)
2. Protection d'Entrée
3. Entrée d'Alimentation Secteur ou Fiche IEC
4. Port(s) de Sortie
5. Sélecteur de Tension d'Entrée La gamme de tension d'entrée est définie dans le chapitre spécifications, et la tension de sortie est la même que celle d'entrée en mode 'secteur'.
   A. Sélectionnez **'Narrow'** pour les appareils électriques de base comme les luminaires, la télévision, centrifugeuse & mixeur etc, mais celui-ci ne convient pas à un moteur à haute

puissance ou à une charge inductive, comme un réfrigérateur d'1KW, un moteur de 800W, un refroidisseur d'air, un PC (risque de redémarrage) et bien d'autres. Dans ce mode 'secteur', la tension d'alimentation de l'Onduleur PowerWalker est de 170~280V CA de même que la tension de sortie. La sensibilité de la ligne est plus élevé.

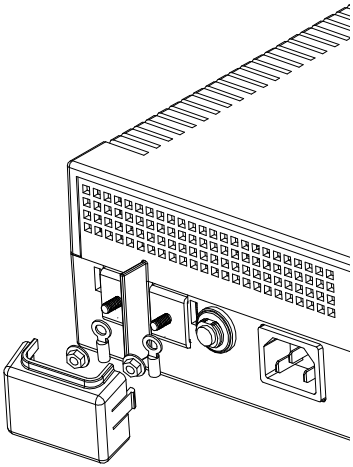
B. Sélectionnez "**Wide**" pour économiser de l'énergie. Dans ce mode, la tension d'alimentation de l'Onduleur PowerWalker est de 90~280V CA, ainsi la tension de sortie sera la même que la tension d'entrée en mode SECTEUR. Dans ce mode, la sensibilité de l'Onduleur PowerWalker est plus faible. Il peut être connecté et utilisé uniquement avec des charges spéciales comme une lampe, un ventilateur.

Connexion de la Batterie

Étape 1 - Pincez le bas du couvercle de l'entrée CC et Ouvrez-la.

Étape 2 - Suivez le guide de polarité situé près de la borne de la batterie. Placez l'anneau terminal du câble de la batterie sur la borne de la batterie de l'Onduleur PowerWalker. Serrez l'écrou M5. Ne placez rien entre la partie plate de la batterie et l'anneau du câble de la batterie, cela pourrait causer une surchauffe.

Attention ! NE PLACEZ RIEN entre les anneaux terminaux du câble de la batterie et les bornes de la batterie. Les bornes ne sont pas conçues pour transporter du courant. Appliquez de la pâte anti-oxydante après le serrage des bornes.

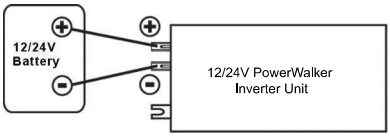


Câble de connexion de la batterie à l'Onduleur PowerWalker

Étape 3 - Connectez les câbles de la batterie

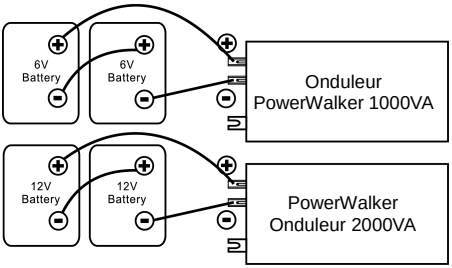
La batterie doit être câblée de façon à correspondre aux spécifications de la tension d'entrée CC de l'appareil

(12V pour l'Onduleur PowerWalker 1000VA, 24V pour l'Onduleur PowerWalker 2000VA)

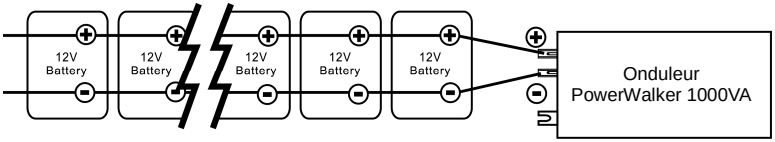


De plus, les batteries peuvent être câblées afin d'augmenter leur durée de fonctionnement. Les différents câblages sont les suivants :

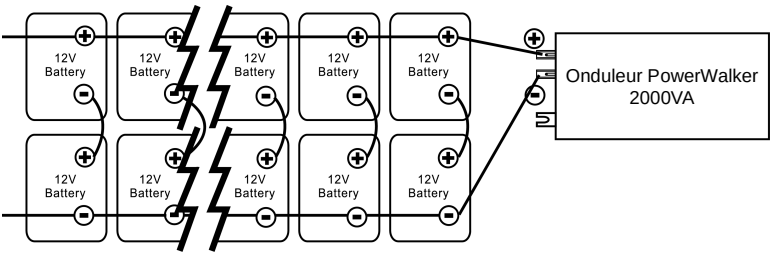
- **Montage en Série :** Le câblage des batteries en "série" augmente la tension de sortie totale. Cette tension DOIT correspondre à la tension CC requise pour l'Onduleur PowerWalker, ou ce dernier ainsi que les batteries pourraient être endommagés.



- **Montage en Parallèle :** Le câblage des batteries en "parallèle" augmente la durée de fonctionnement totale, les batteries peuvent être utilisées avec des charges CA. Plus il y a de batteries connectées en parallèle, plus longue est la durée de fonctionnement des charges à partir de l'Onduleur PowerWalker.



- **Montage en Série-Parallèle :** Le montage en "série-parrallèle" augmente à la fois la tension de la batterie (afin de correspondre aux critères CC requis pour l'Onduleur PowerWalker) et la durée de fonctionnement lors de l'utilisation pour des charges CA.



FR

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE		Onduleur PowerWalker 1000VA	Onduleur PowerWalker 2000VA
CAPACITÉ		1000 VA/600 W	2000VA/1200W
ENTREE D'ALIMENTATION SECTEUR	Tension Nominale	220/230/240 Vca	
	Plage de tensions d'entrée	90~280V CA	
	Fréquence Nominale	50/60Hz (détection automatique)	
SELECTEUR DE TENSION D'ENTREE	Narrow	170~280V CA	
	Wide	90~280V CA	
MODE ONDULEUR POWERWALKER SORTIE	Tension	230V CA +10/-18%	
	Fréquence	50/60Hz ±0.5Hz	
	Forme d'onde	Sinusoïdale modifiée	
	Efficacité (CA vers CA)	> 95%	
	Efficacité (CC vers CA)	> 80%	
BATTERIE	Tension Nominale	12V CC	24V CC
CHARGEUR	Tension en Charge	13.7+/-0.2V	27.4+/-0.4V
	Courant en Charge	10A max.	
	Protection contre les Surcharges	16V+/-0.4V	32V+/-0.8V
TRANSFERT	Délai de transfert	En général 15-20ms, 40ms maximum	
TEMOINS	Mode ligne	Voyant vert fixe ou clignote	
	Mode Batterie	Voyant jaune allumé	
	Surcharge/panne	Voyant rouge fixe ou clignote	
ALARME SONORE	Tension de Batterie Faible en Mode Batterie	Signal sonore toutes les 2 secondes	
	Surcharge	Signal sonore toutes les 0,5 secondes	
	Panne	Signal sonore continu	
ENVIRONNEMENT	Température	0 ~ 40°C	
PHYSIQUE	Dimension (mm) DXWXH	255x80x224	
	Poids net (kg)	2.3Kg	2.5Kg
PROTECTIONS	Décharge importante, Surcharge, Court-circuit, Surtension, Sous-Tension, Court-circuit de la Batterie.		

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
Pas d'allumage de DEL	1. Batterie Faible	1. Recharger la batterie
	2. Batterie défectueuse	2. Remplacer la Batterie
	3. L'interrupteur d'alimentation n'a pas été enclenché.	3. Appuyer de manière prolongée sur l'interrupteur.
Le secteur est normal mais fonctionne en mode onduleur PowerWalker	1. Alimentation secteur absente	1. Vérifier la connexion de l'alimentation secteur.
	2. La protection du port d'entrée fonctionne	2. Réinitialiser la protection du port d'entrée.
L'alarme sonne continuellement	Surcharge	1. Vérifier que la charge correspond à la capacité de l'onduleur spécifiée dans les spécifications.
La durée de remplacement est réduite	Surcharge	1. Retirez la charge non critique.
	La tension de la batterie est trop faible.	2. Recharger la batterie pendant au moins 8 heures.

S'il devait se présenter une situation anormale différente de celles mentionnées ci-dessus, contactez immédiatement le personnel d'entretien.

Annexe A

Modèles	Câbles d'entrée/sortie (calibre du fil de cuivre)	Câbles de batterie (calibre du fil de cuivre)
1000VA/12V CC	Au moins 18AWG	Au moins 8AWG
2000VA 24V CC	Au moins 18AWG	Au moins 8AWG

Prescriptions de sécurité et CEM

Norme de sécurité	EN60950-1
Norme CEM	EN62040-2